



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. gegužės 11 d.
(OR. en)

7899/20

Tarpinstitucinė byla:
2020/0074 (NLE)

ACP 26
WTO 77
COLAC 22
RELEX 318
SERVICES 19

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2020 m. gegužės 8 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 185 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi CARIFORUM valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių ekonominės partnerystės susitarimu įsteigtame CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komitete, dėl Specialiojo paslaugų komiteto įsteigimo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 185 final.

Pridedama: COM(2020) 185 final



Briuselis, 2020 05 08
COM(2020) 185 final

2020/0074 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi CARIFORUM valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių ekonominės partnerystės susitarimu įsteigtame CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komitete, dėl Specialiojo paslaugų komiteto įsteigimo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Prekybos ir vystymosi komitete, įsteigtame pagal CARIFORUM valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių ekonominės partnerystės susitarimo (toliau – Susitarimas) 230 straipsnį, dėl numatomo sprendimo dėl Specialiojo paslaugų komiteto įsteigimo priėmimo pagal Susitarimą.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Europos Sąjungos ir CARIFORUM valstybių susitarimas dėl ekonominės partnerystės

Susitarimą 2008 m. spalio 15 d. pasirašė CARIFORUM valstybės ir Europos bendrija bei jos valstybės narės. Susitarimas laikinai taikomas nuo 2008 m. gruodžio 29 d.

2.2. Prekybos ir vystymosi komitetas

Prekybos ir vystymosi komitetas įsteigtas Susitarimo 230 straipsniu. Jis sudarytas iš Šalių atstovų, paprastai vyresniųjų pareigūnų. Prekybos ir vystymosi komitetas yra atsakingas už prekybos ir vystymosi klausimus pagal Susitarimą. Kiek tai susiję su prekybos klausimais, jis prižiūri ir atsako už Susitarimo nuostatų (įskaitant nuostatas, susijusias su prekyba paslaugomis) įgyvendinimą bei tinkamą taikymą. Vystymosi srityje jis padeda Jungtinei CARIFORUM ir ES tarybai vykdyti funkcijas, susijusias su Susitarime numatytu vystomuoju bendradarbiavimu.

2010 m. gegužės 17 d. Jungtinės CARIFORUM ir ES tarybos sprendimu Nr. 1/2010 nustatomos Prekybos ir vystymosi komiteto darbo tvarkos taisyklės, taip pat visų specialiųjų komitetų, kurie gali būti įsteigti pagal Susitarimo 230 straipsnio 4 dalį, taikytinos darbo tvarkos taisyklės.

2.3. Numatomas Prekybos ir vystymosi komiteto aktas

Pagal Susitarimo 230 straipsnio 4 dalį Prekybos ir vystymosi komitetas vykdydamas savo funkcijas gali įsteigti ir stebėti bet kokius specialius komitetus ar institucijas jo kompetencijoje esantiems klausimams spręsti ir nustatyti jų sudėtį, funkcijas bei darbo tvarkos taisykles.

Prekyba paslaugomis yra svarbi Susitarimo II antraštinėje dalyje aptariama sritis, ir daugelyje dvišalių susitikimų CARIFORUM valstybės pripažino, kad ji yra labai svarbi jų vystymuisi ir ekonomikos augimui. 2017 m. lapkričio mėn. Jungtinė CARIFORUM ir ES taryba nustatė, kad reikia įsteigti Specialųjį paslaugų komitetą, kuris konkrečiau spręstų visus su paslaugomis susijusius prekybos klausimus pagal Susitarimą. 2018 m. gruodžio 6 d. Sent Lusijoje surengtame aštuntajame metiniame CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komiteto posėdyje toliau svarstytos minėto specialiojo komiteto funkcijos ir sudėtis. CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komiteto sprendimo dėl specialiojo komiteto įsteigimo projekte, pridedame prie šio pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo, atsižvelgiama į šiuo klausimu vykusias Šalių diskusijas.

Specialiajam paslaugų komitetui turėtų būti taikomos visų specialiųjų komitetų, kurie gali būti įsteigti pagal Susitarimo 230 straipsnio 4 dalį, darbo tvarkos taisyklės, priimtose Jungtinės CARIFORUM ir ES tarybos sprendimu Nr. 1/2010.

Prekybos ir vystymosi komitetas savo sprendimu įsteigia bet kokius specialiuosius komitetus ar institucijas. Siūloma, kad užbaigus procedūrą Prekybos ir vystymosi komiteto sprendimu būtų įsteigtas Specialusis paslaugų komitetas.

2.4. Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Sąjungos pozicija atitinka toje pačioje politikos srityje galiojančias nuostatas.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Tai pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Prekybos ir vystymosi komitete pagal Susitarimą, dėl Specialiojo paslaugų komiteto įsteigimo. Pozicija, kurios turi būti laikomasi, turėtų būti grindžiama CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komiteto sprendimo projektu, pridedamu prie šio pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo.

Sprendimo projekte nurodomas numatomo Specialiojo paslaugų komiteto vaidmuo, funkcijos ir sudėtis. Konkrečiau, sprendimo projekto 2 straipsnyje nustatomos Specialiojo paslaugų komiteto funkcijos. Pagrindinės funkcijos: nuolat peržiūrėti visus su prekyba paslaugomis susijusius Susitarimo II dalies II antraštinės dalies aspektus, padėti CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komitetui šioje srityje ir CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komitetui bei Techniniam vystomojo bendradarbiavimo pakomitečiui teikti rekomendacijas, kaip gerinti Susitarimo nuostatų dėl paslaugų įgyvendinimą ir veikimą.

3 straipsniu nustatoma Komiteto sudėtis: jį sudaro ES šalies atstovai ir Susitarimą pasirašiusių CARIFORUM valstybių atstovai.

Be to, sprendimo projekte nustatyta, kad Specialusis paslaugų komitetas bus forumas, kuriame keičiamasi patirtimi, informacija bei geriausios praktikos pavyzdžiais, taip pat konsultuojamasi su Susitarimo II dalies II antraštinėje dalyje nustatytais tikslais susijusiais ir Šalių tarpusavio prekybai svarbiais klausimais. Sprendimo projekte atsižvelgiama į šiuo klausimu vykusias Šalių diskusijas.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

Sąvoka „teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų turinį“¹.

¹ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimas Vokietija prieš Tarybą, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

4.1.2. *Taikymas aptariamuoju atveju*

CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komitetas yra susitarimu – CARIFORUM valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių ekonominės partnerystės susitarimu – įsteigtas organas.

Aktas, kurį turi priimti CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komitetas, yra teisinę galią turintis aktas. Numatomas aktas bus privalomas pagal tarptautinę teisę, vadovaujantis Susitarimo 230 straipsnio 4 dalimi.

Numatomu aktu Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. *Principai*

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. *Taikymas aptariamuoju atveju*

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su bendra prekybos politika.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 207 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa.

4.3. Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)

SESV 3 straipsnyje nustatyta, kad bendra prekybos politika priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai.

4.4. Proporcingumo principas

Šis pasiūlymas yra būtinas bet kokiam specialiajam komitetui įsteigti, kaip nustatyta Susitarimo 230 straipsnio 4 dalyje bei CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komiteto darbo tvarkos taisyklėse.

4.5. Priemonės pasirinkimas

Šis pasiūlymas atitinka SESV 218 straipsnio 9 dalį, kurioje numatyta, kad Taryba priima sprendimus, kuriais nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos tarptautiniu susitarimu įsteigtame organe. Kitų teisinių priemonių, kuriomis būtų galima pasiekti šio pasiūlymo tikslą, nenumatyta.

4.6. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 207 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa kartu su SESV 218 straipsnio 9 dalimi.

5. NUMATOMO AKTO SKELBIMAS

CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komiteto priimtą numatomą aktą tikslinga paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi CARIFORUM valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių ekonominės partnerystės susitarimu įsteigtame CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komitete, dėl Specialiojo paslaugų komiteto įsteigimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) CARIFORUM valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių ekonominės partnerystės susitarimas² (toliau – Susitarimas), pasirašytas 2008 m. spalio 15 d. ir laikinai taikomas nuo 2008 m. gruodžio 29 d.;
- (2) pagal Susitarimo 230 straipsnio 4 dalį CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komitetas gali įsteigti ir stebėti bet kokius specialius komitetus jo kompetencijoje esantiems klausimams spręsti;
- (3) siekiant veiksmingiau spręsti visus su prekyba paslaugomis susijusius Susitarimo klausimus, turėtų būti įsteigtas Specialusis paslaugų komitetas, kuris vykdytų prie šio sprendimo pridėtame CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komiteto sprendimo projekte nurodytas funkcijas;
- (4) tikslinga nustatyti poziciją, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komitete, dėl Specialiojo paslaugų komiteto įsteigimo;
- (5) pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komitete, turėtų būti grindžiama pridėtu sprendimo projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu CARIFORUM valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių ekonominės partnerystės susitarimu įsteigtame CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komitete, dėl Specialiojo paslaugų komiteto įsteigimo, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komiteto sprendimo projektu.

² OL L 289, 2008 10 30, p. 3.

Neesminiams CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komiteto sprendimo projekto pakeitimams Sąjungos atstovai CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komitete gali pritarti be papildomo Tarybos sprendimo.

2 straipsnis

Priimtas CARIFORUM ir ES prekybos ir vystymosi komiteto sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*